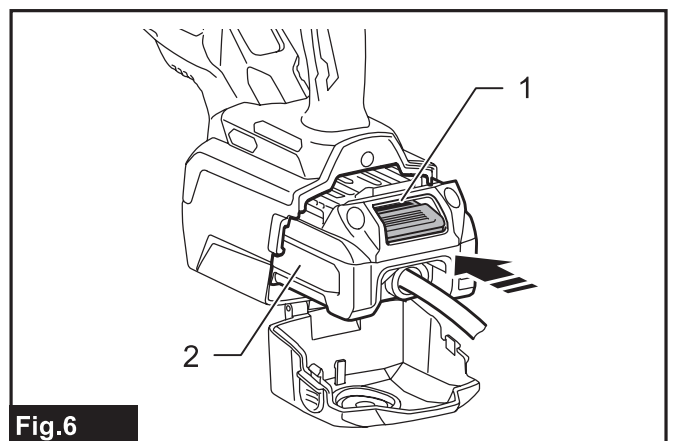
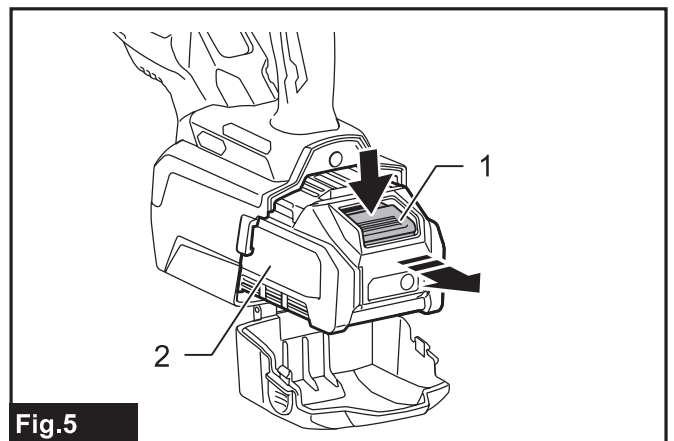
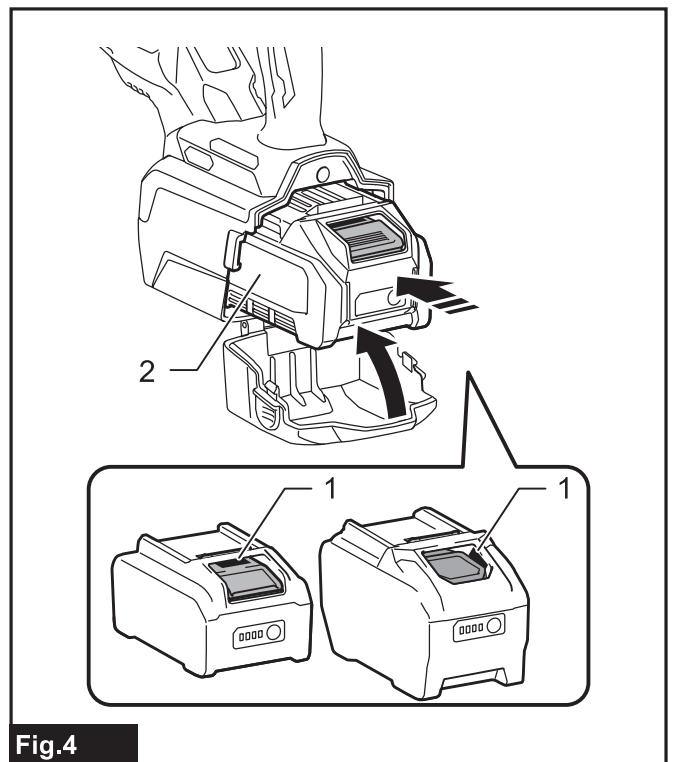
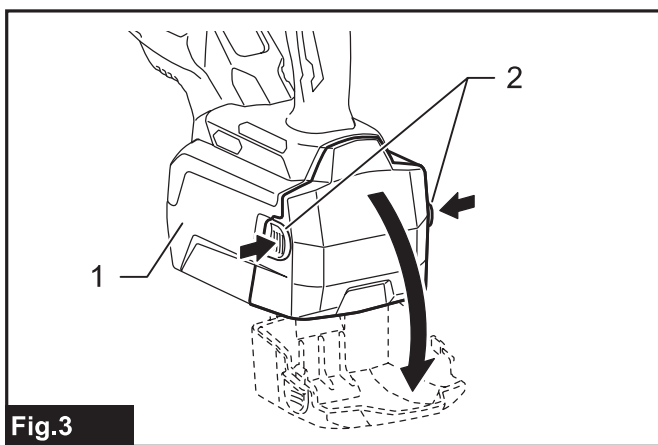
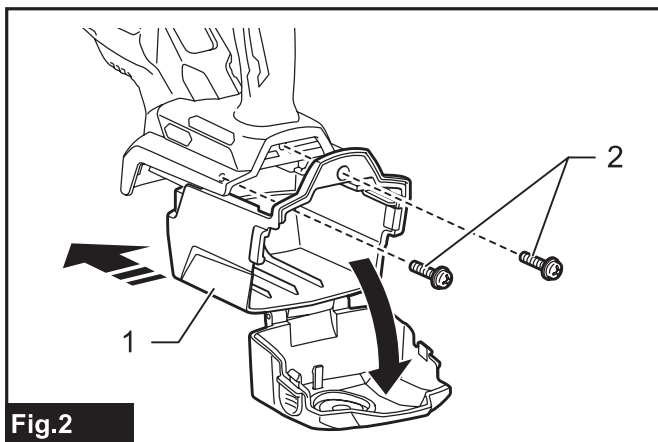
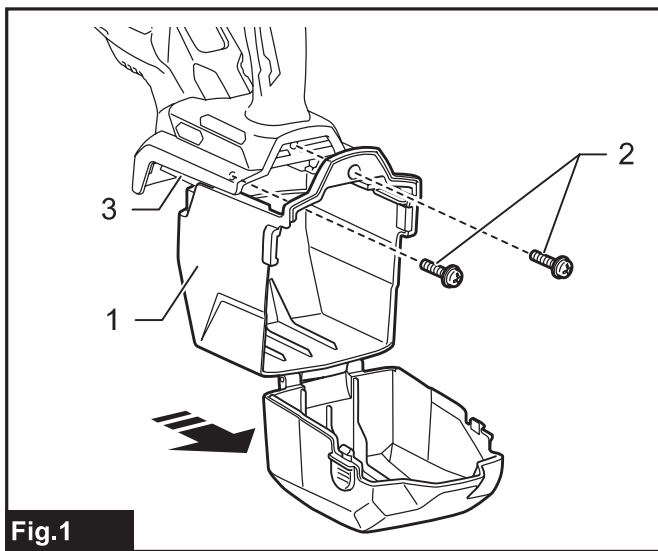


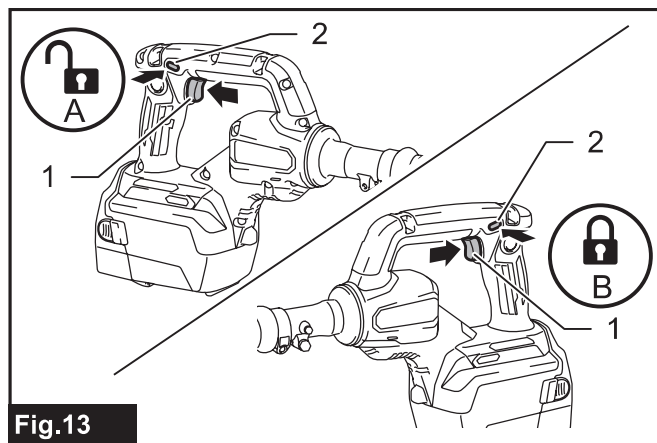
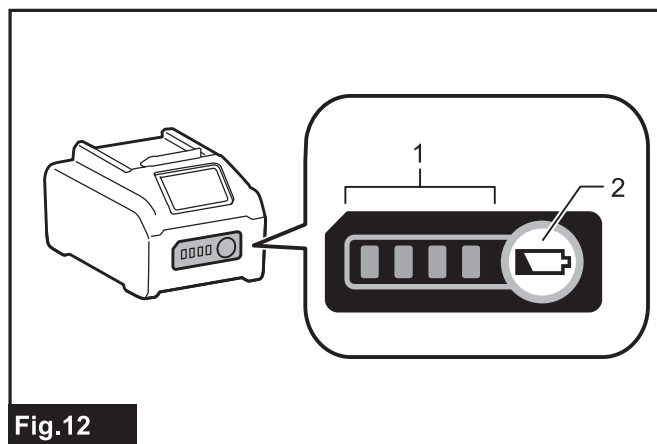
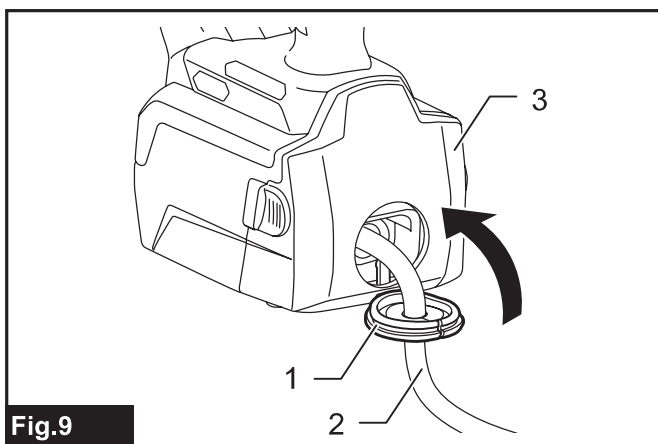
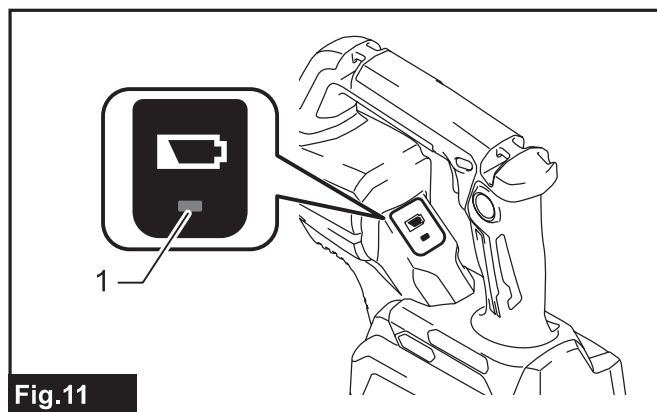
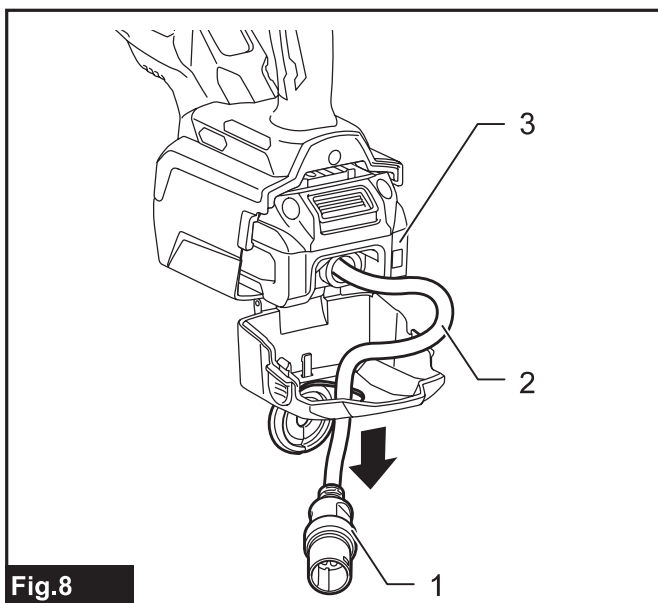
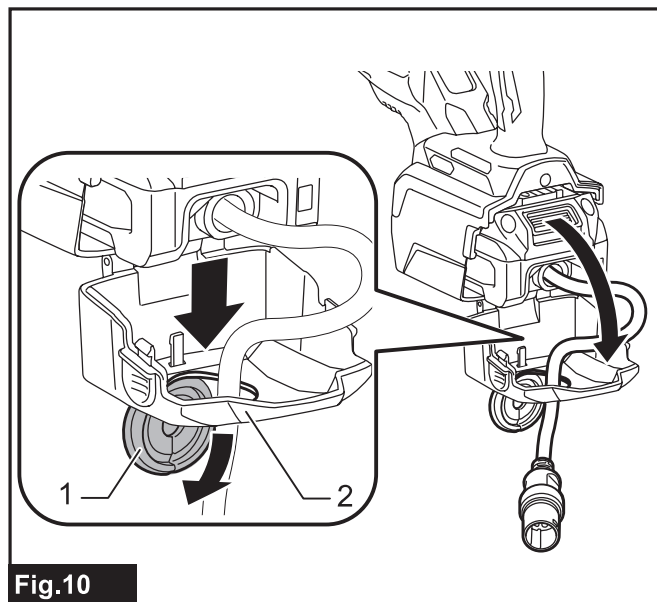
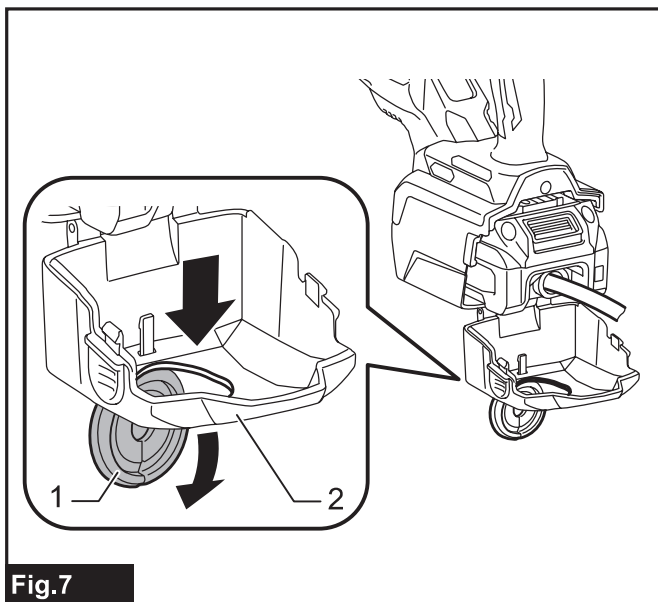


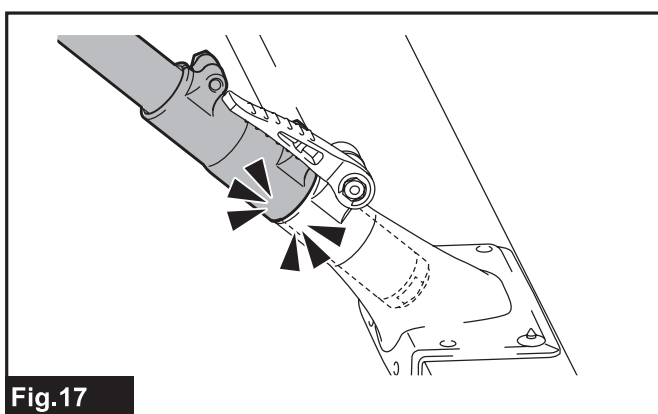
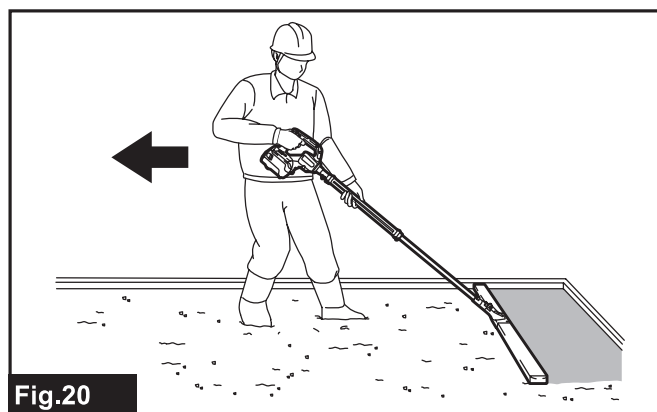
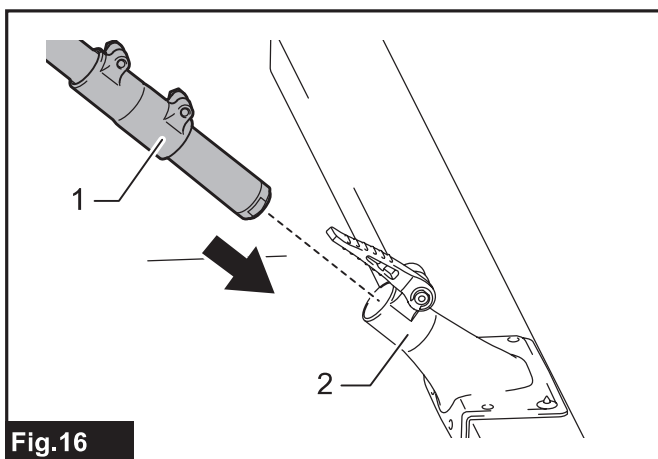
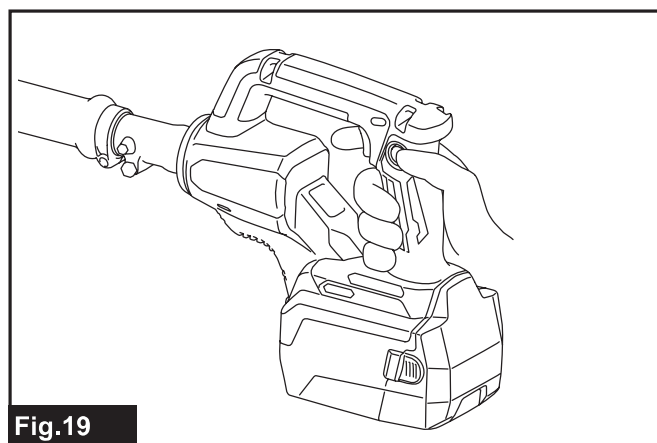
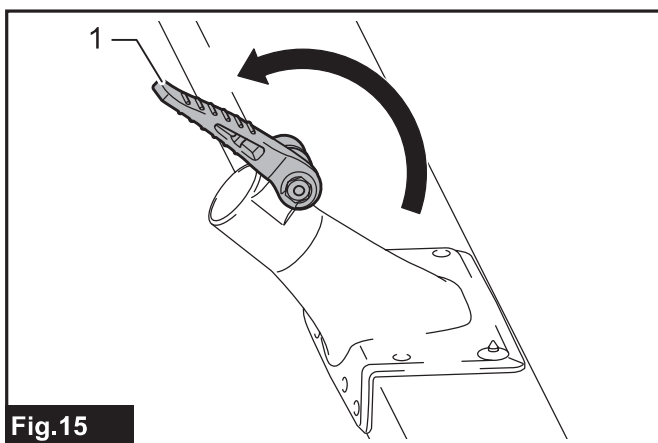
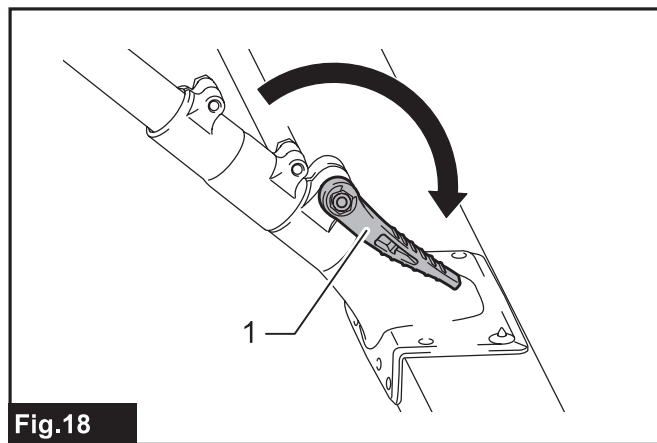
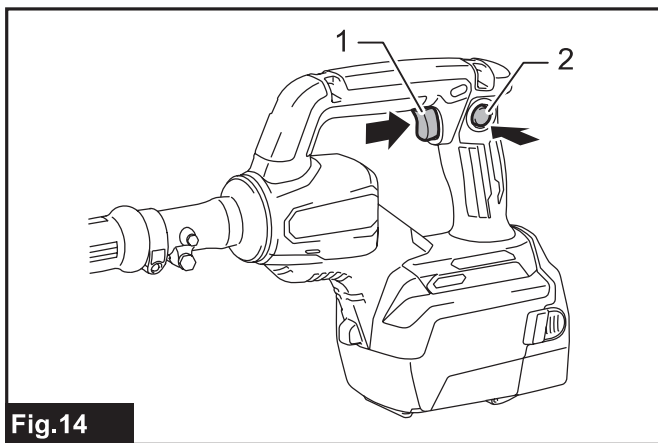
EN	Cordless Screed	INSTRUCTION MANUAL	5
PL	Akumulatorowa Łata Wibracyjna Do Betonu	INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
HU	Akkumulátoros simító	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	19
SK	Akumulátorová vibračná lata	NÁVOD NA OBSLUHU	26
CS	Akumulátorové hladítko betonu	NÁVOD K OBSLUZE	33
UK	Акумуляторна віброрейка	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	39
RO	Riglă vibrantă cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	46
DE	Akku-Vibrationsbohle	BETRIEBSANLEITUNG	53

VL001G









SPECIFIKACE

Model:	VL001G
Počet vibrací za minutu	11 000 min ⁻¹
Celková délka (s pouzdem akumulátoru L a bez nože hladítka)	1 501 mm
Jmenovité napětí	36 V – 40 V DC max
Čistá hmotnost	5,0 – 7,2 kg

- Vzhledem k neustálému výzkumu a vývoji zde uvedené technické údaje podléhají změnám bez upozornění.
- Specifikace se mohou pro různé země lišit.
- Hodnota čisté hmotnosti zahrnuje nejlehčí a nejtěžší kombinaci nástavců pro běžné a bezpečné použití a akumulátorů, které jsou uvedeny v návodu k obsluze.

Použitelný akumulátor a nabíječka

Akumulátor	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F / BL4080H
Nabíječka	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být některé akumulátory a nabíječky k dispozici.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze výše uvedené akumulátory a nabíječky. Použití jiných akumulátorů a nabíječek může způsobit zranění a/nebo požár.

Použitelný drátový zdroj napájení

Přenosný akumulátor	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- V závislosti na regionu vašeho bydliště nemusí být drátové zdroje napájení uvedené výše k dispozici.
- Než začnete používat drátový zdroj napájení, přečtěte si pokyny a varovné symboly na nich.

Symboly

Níže jsou uvedeny symboly, se kterými se můžete při použití nářadí setkat. Je důležité, abyste dříve, než s ním začnete pracovat, pochopili jejich význam.

	Přečtěte si návod k obsluze.
	Nepoužívejte toto nářadí v dešti.
	Nečistěte toto nářadí vodou.
	Páčku neovládejte chodidlem.
	Nepoužívejte toto nářadí mimo beton.



Ni-MH
Li-ion

Pouze pro země EU

Z důvodu přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení mohou odpadní elektrické a elektronické zařízení, akumulátory a baterie negativně ovlivnit životní prostředí a lidské zdraví.

Elektrické a elektronické spotřebiče ani akumulátory nevyhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, akumulátorech a bateriích a odpadních akumulátorech a bateriích, stejně jako jejím přizpůsobením ve vnitrostátním právu, by odpadní elektrická zařízení, baterie a akumulátory měly být uchovávány odděleně a měly by být odevzdány na vyhrazeném sběrném místě komunálního odpadu, které je provozováno v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí. Toto je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách, který je umístěn na zařízení.

Účel použití

Nářadí je určeno k jemnému vyrovnávání v betonu při jeho odlévání.

Hlučnost

Typická vážená hladina hluku (A) určená podle normy ENIEC62841-1:

Hladina akustického tlaku (L_{pA}): 85 dB(A)

Hladina akustického výkonu (L_{WA}): 91 dB (A)

Nejistota (K): 3 dB(A)

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) emisí hluku byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Hodnoty deklarovaných emisí hluku lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Používejte ochranu sluchu.

VAROVÁNÍ: Emise hluku při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Vibrace

Celková hodnota nepřetržitých vibrací (vektorový součet tří os) určená podle normy ENIEC62841-1:

Emise vibrací (a_h): 8,6 m/s²

Nejistota (K): 1,5 m/s²

POZNÁMKA: Celková(é) hodnota(y) deklarovaných vibrací byla(y) změřena(y) v souladu se standardní zkušební metodou a dá se použít k porovnání nářadí mezi sebou.

POZNÁMKA: Celkové hodnoty deklarovaných vibrací lze také použít k předběžnému posouzení míry expozice.

VAROVÁNÍ: Emise vibrací při používání elektrického nářadí se mohou ve skutečnosti lišit od celkových deklarovaných hodnot v závislosti na způsobech použití nářadí.

VAROVÁNÍ: Nezapomeňte stanovit bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy podle odhadu expozice ve skutečných podmínkách použití. (Vezměte přitom v úvahu všechny části provozního cyklu, tj. kromě doby zátěže například doby, kdy je nářadí vypnuté a kdy běží naprázdno.)

Níže jsou uvedeny střední hodnoty špičkové amplitudy zrychlení z opakovaných rázových vibrací, p_F , s příslušnou nejistotou (K) určené podle normy ENIEC62841-1.

p_F : 174 m/s²

Nejistota (K): 27 m/s²

POZNÁMKA: Tyto deklarované hodnoty by se neměly používat pro stanovení expozice vibracím působícím na ruce a paže.

Prohlášení o shodě

Pouze pro evropské země

EU/UK prohlášení o shodě je k dispozici na následující adrese URL.



https://support.makita.biz/doc/doc_index.html

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY

Obecná bezpečnostní upozornění k elektrickému nářadí

VAROVÁNÍ Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy i pokyny a prohlédněte si ilustrace a specifikace dodané k tomuto elektrickému nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému zranění.

Všechna upozornění a pokyny si uschovejte pro budoucí potřebu.

Pojem „elektrické nářadí“ v upozorněních označuje elektrické nářadí, které se zapojuje do elektrické sítě, nebo elektrické nářadí využívající akumulátory.

Bezpečnostní výstrahy pro akumulátorové hladítko betonu

1. Během provozu vždy udržujte ruce a obličej v bezpečné vzdálenosti od vibrační hlavy.
2. Všimnete-li si abnormálního zvuku nebo nějaké poruchy, okamžitě přestaňte nářadí používat.
3. Při přenášení nářadí a práci s ním věnujte dostatečnou pozornost svému okolí.
4. Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej na stabilním místě.
5. Jestliže nářadí upustíte na zem nebo s ním do něčeho narazíte, zkontrolujte jej, zda se něco nezlomilo, neprasklo nebo nedeformovalo.
6. Nepřenášejte nářadí s prstem na spínači.
7. Nepokládejte nářadí na zem a poté nezapínejte. Vibrační hlava by mohla házet sebou kolem, zcela mimo kontrolu, a způsobit nehodu.
8. Dávejte pozor, aby se do nářadí nedostala voda nebo mokrá beton apod. Nenechejte nářadí spadnout do mokrého betonu.
9. Po použití otřete mokrá beton z nářadí za pomoci vlhkého hadru nebo podobného nástroje. Je nutné především dbát na správné očištění ventilačních otvorů, oblasti kolem spínače, otvorů v krytu atd.
10. Nepoužívejte toto nářadí v dešti. Nečistěte toto nářadí ve vodě.

11. Po použití nářadí jej vypněte a počkejte, dokud vibrace zcela neustanou, teprve poté nářadí položte na zem.
12. Po použití nářadí se nedotýkejte vibrujících částí, protože mohou být extrémně horké a spálit vaši pokožku.
13. Nepoužívejte toto nářadí mimo beton.
14. Páčku neovládejte chodidlem.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠VAROVÁNÍ: NEDOVOLTE, aby pohodlnost nebo pocit znalosti výrobku (získaný na základě předchozího použití) vedl k zanedbání dodržování bezpečnostních pravidel platných pro tento výrobek. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ či nedodržení bezpečnostních pravidel uvedených v tomto návodu k obsluze může způsobit vážné zranění.

Důležitá bezpečnostní upozornění pro akumulátor

1. Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a varovné symboly na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku využívajícím akumulátor.
2. Nerozebírejte akumulátor ani do něj nijak nezasahujte. Může dojít k požáru, nadměrnému zahřátí nebo výbuchu.
3. Pokud se příliš zkrátí provozní doba akumulátoru, přerušte okamžitě práci. V opačném případě existuje riziko přehřívání, popálení nebo dokonce výbuchu.
4. Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vypláchněte je čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Může dojít ke ztrátě zraku.
5. Akumulátor nezkratujte:
 - (1) Nedotýkejte se svorek žádným vodivým materiálem.
 - (2) Neskladujte akumulátor v nádobě s jinými kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince, apod.
 - (3) Nevystavuje akumulátor vodě a dešti. Zkrat akumulátoru může způsobit velký průtok proudu, přehřátí, možné popálení a dokonce i poruchu.
6. Neskladujte a nepoužívejte nářadí a akumulátor na místech, kde může teplota překročit 50 °C (122 °F).
7. Nespalujte akumulátor, ani když je vážně poškozen nebo úplně opotřeben. Akumulátor může v ohni vybuchnout.
8. Akumulátor nesmí být proražen hřebíkem, řezán, drcen, házen či upuštěn na zem, ani nesmí dojít k nárazu tvrdého předmětu do něj. Taková situace může způsobit požár, nadměrné zahřátí či výbuch.
9. Nepoužívejte poškozené akumulátory.
10. Obsažené lithium-iontové akumulátory podléhají právním požadavkům na nebezpečné zboží.
V případě komerční přepravy například externími dopravci je třeba dodržet zvláštní požadavky na balení a značení.

Pro přípravu zboží k přepravě je nutná konzultace s odborníkem na nebezpečný materiál. Dodržujte také případné podrobnější národní předpisy. Odkryté kontakty přelepte izolační páskou či jinak zakryjte a akumulátory zabalte tak, aby se v balení nemohly pohybovat.

11. Při likvidaci akumulátoru jej vyjměte z nářadí a zlikvidujte jej na bezpečném místě. Při likvidaci akumulátoru postupujte podle místních předpisů.
12. Akumulátor používejte pouze s výrobky specifikovanými společností Makita. Instalace akumulátoru do nevyhovujících výrobků může způsobit požár, nadměrné zahřívání, explozi nebo únik elektrolytu.
13. Pokud nářadí delší dobu nepoužíváte, je nutné z něj akumulátor vyjmout.
14. Během a po použití se může akumulátor zahřát, což může způsobit popáleniny nebo podráždění. Při manipulaci s horkými akumulátory dávejte pozor.
15. Nedotýkejte se koncovky na nářadí ihned po použití, protože ta může být horká a způsobit popáleniny.
16. Do koncovek, otvorů a zdírek na akumulátoru se nesmí dostat piliny, prach nebo jiné nečistoty. To může způsobit zahřátí, vznícení, prasknutí a poruchu nářadí nebo akumulátoru, což může vést k popáleninám nebo zranění osob.
17. Jestliže nářadí není zkonstruováno tak, že jej lze používat v blízkosti vysokého elektrického napětí, nepoužívejte akumulátor poblíž vedení s vysokým elektrickým napětím. Mohlo by tím dojít k poruše či selhání nářadí či akumulátoru.
18. Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.

TYTO POKYNY USCHOVEJTE.

⚠UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální akumulátory Makita. Používání neoriginálních nebo upravených akumulátorů může způsobit explozi akumulátoru a následný požár, zranění a jiné poškození. Zaniká tím také záruka společnosti Makita na nářadí a nabíječku Makita.

POZOR: Společnost Makita nenese odpovědnost za žádné nehody způsobené použitím neoriginálních akumulátorů Makita nebo akumulátorů, které byly upraveny. Originální akumulátory Makita jsou přísně posuzovány z hlediska kompatibility s nářadím a nabíječkami Makita v souladu s platnou legislativou a bezpečnostními normami.

Tipy k zajištění maximální životnosti akumulátoru

1. Akumulátor nabíjte dříve, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete sníženého výkonu nářadí, vždy jej zastavte a dobijte akumulátor.
2. Nikdy nenabíjete úplně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
3. Akumulátor dobíjete při pokojové teplotě od 10 °C do 40 °C (50 °F až 104 °F). Před nabíjením nechte horký akumulátor zchladnout.
4. Když není akumulátor používán, vyjměte ho z nářadí či nabíječky.
5. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá (déle než šest měsíců), je nutno jej dobít.

POPIS FUNKCÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před nastavováním nářadí nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Náhradní pouzdro akumulátoru

Volitelné příslušenství

► **Obr.1:** 1. Standardní pouzdro akumulátoru
2. Šrouby 3. Plášť

1. Otevřete standardní pouzdro akumulátoru a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra.
2. Odstraňte šrouby zajišťující standardní pouzdro akumulátoru a vysuňte pouzdro akumulátoru z pláště.
3. Zasuňte volitelné pouzdro akumulátoru do nářadí. Otevřete pouzdro a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra. Pak utáhněte šrouby zajišťující pouzdro na místě.

► **Obr.2:** 1. Volitelné pouzdro akumulátoru 2. Šrouby

4. Pevně zavřete pouzdro akumulátoru.

Nasazení a sejmutí akumulátoru

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před instalací akumulátoru do nářadí vždy zkontrolujte správnou funkci spouště a zda se spoušť po uvolnění vrací do polohy „vypnuto“ zatažením nadoraz a jejím uvolněním.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování či snímání akumulátoru pevně držte nářadí i akumulátor. V opačném případě vám může nářadí nebo akumulátor vyklouznout z rukou a mohlo by dojít k jejich poškození či ke zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor zasunujte vždy zcela tak, aby nebyl červený indikátor vidět. Jinak by mohl akumulátor ze zařízení vypadnout a způsobit zranění obsluze či přihlížejícím osobám.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor nenasazujte násilím. Nelze-li akumulátor zasunout snadno, nevkládejte jej správně.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Při nasazování a snímání akumulátoru dbejte na to, aby nebyly prsty zachyceny mezi pouzdem akumulátoru a jeho předním krytem.

Instalace

1. Otevřete pouzdro akumulátoru a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra akumulátoru.

► **Obr.3:** 1. Pouzdro akumulátoru 2. Tlačítka

2. Zasuňte akumulátor na místo a dbejte na lícování jazyčku s drážkou v nářadí. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

► **Obr.4:** 1. Červený indikátor 2. Akumulátor

3. Pevně zavřete pouzdro akumulátoru.

Demontáž

1. Otevřete pouzdro akumulátoru a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra akumulátoru.

2. Vysuňte akumulátor z nářadí při současném stisku tlačítka na přední straně akumulátoru.

► **Obr.5:** 1. Tlačítka 2. Akumulátor

3. Pevně zavřete pouzdro akumulátoru.

Pro drátový zdroj napájení

Volitelné příslušenství

Před instalací nahraďte standardní pouzdro akumulátoru volitelným pouzdem akumulátoru H.

Instalace

1. Otevřete pouzdro akumulátoru a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra akumulátoru.

2. Zasuňte adaptér akumulátoru na místo a dbejte na lícování jazyčku s drážkou v nářadí. Není-li zcela zajištěn, uvidíte červený indikátor dle obrázku.

► **Obr.6:** 1. Červený indikátor 2. Adaptér akumulátoru

3. Otevřete pryžový těsnicí kroužek v pouzdu akumulátoru.

Vymáčkněte pryžový těsnicí kroužek z hrany kruhového otvoru zevnitř předního krytu pouzdra.

► **Obr.7:** 1. Pryžový těsnicí kroužek 2. Přední kryt

4. Protáhněte zástrčku adaptéru a kabel zástrčky kruhovým otvorem v pouzdu akumulátoru.

► **Obr.8:** 1. Zástrčka adaptéru 2. Kabel zástrčky
3. Adaptér akumulátoru

5. Pevně zavřete pouzdro akumulátoru.

6. Nasaďte pryžový těsnicí kroužek zpět na místo.

► **Obr.9:** 1. Pryžový těsnicí kroužek 2. Kabel zástrčky
3. Pouzdro akumulátoru

Demontáž

1. Otevřete pouzdro akumulátoru a přitom stiskněte tlačítka na bocích pouzdra akumulátoru.

2. Otevřete pryžový těsnicí kroužek v pouzdu akumulátoru.

Vymáčkněte pryžový těsnicí kroužek z hrany kruhového otvoru zevnitř předního krytu pouzdra.

► **Obr.10:** 1. Pryžový těsnicí kroužek 2. Přední kryt

3. Vytáhněte zástrčku adaptéru a kabel zástrčky ven kruhovým otvorem v pouzdu akumulátoru.

4. Vysuňte adaptér akumulátoru z nářadí při současném stisku tlačítka na přední straně adaptéru akumulátoru.

5. Pevně zavřete pouzdro akumulátoru.

Indikace zbývajících kapacity akumulátoru

Se strojem

Při nízké zbývajících kapacitě akumulátoru začne kontrolka blikat červeně. V případě dalšího používání se stroj zastaví a kontrolka akumulátoru se rozsvítí červeně. V takovém případě dobijte akumulátor.

► **Obr.11:** 1. Kontrolka

S akumulátorem

Stisknutím tlačítka kontroly na akumulátoru zjistíte zbývající kapacitu akumulátoru. Kontrolky indikátoru se na několik sekund rozsvítí.

► **Obr.12:** 1. Kontrolky 2. Tlačítko kontroly

Kontrolky			Zbývající kapacita
 Svítí	 Nesvítí	 Bliká	
			75 % až 100 %
			50 % až 75 %
			25 % až 50 %
			0 % až 25 %
			Nabijte akumulátor.
 ↑ ↓ 			Došlo pravděpodobně k poruše akumulátoru.

POZNÁMKA: Kapacita udávaná indikátorem se může mírně lišit od skutečné kapacity v závislosti na podmínkách používání a teplotě prostředí.

POZNÁMKA: První kontrolka (zcela vlevo) bude blikat, když je systém ochrany akumulátoru v provozu.

System ochrany nářadí a akumulátoru

Nářadí je vybaveno systémem ochrany nářadí a akumulátoru. Tento systém automaticky přeruší napájení motoru, aby se prodloužila životnost nářadí a akumulátoru. Budou-li nářadí nebo akumulátor vystaveny některé z níže uvedených podmínek, nářadí se během provozu automaticky vypne:

Ochrana proti přetížení

Pokud se s nářadím nebo akumulátorem pracuje způsobem vyvolávajícím mimořádně vysoký odběr proudu, nářadí se automaticky vypne. V takové situaci nářadí vypněte a ukončete činnost, při níž došlo k přetížení nářadí. Potom nářadí opět zapněte pro opětovné spuštění.

POZNÁMKA: Pokud se nářadí nespustí znovu plynule, přerušete provoz na dobu delší než jednu minutu nebo vyjměte akumulátor z nářadí a před opětovným spuštěním jej vložte zpět do nářadí.

Ochrana proti přehřátí

Když se nářadí či akumulátor přehřeje, automaticky se vypne. V takovém případě nechte nářadí a akumulátor před opětovným zapnutím vychladnout.

Ochrana proti přílišnému vybití

Není-li kapacita akumulátoru dostatečná, nářadí se automaticky zastaví a kontrolka na stroji se rozsvítí červeně. V tom případě vyjměte akumulátor z nářadí a nabijte ho nebo akumulátory vyměňte za plně nabitě.

Ochrana proti jiným závadám

Ochranný systém je také navržen i pro jiné příčiny, které by mohly nářadí poškodit, a umožňuje automatické zastavení nářadí. Když se nářadí dočasně pozastaví nebo přestane pracovat, proveďte veškeré následující kroky k odstranění příčin.

1. Ujistěte se, že všechny spínače jsou ve vypnuté poloze, a poté nářadí znovu zapněte za účelem opětovného spuštění.
2. Nabijte akumulátor(y) nebo jej (je) vyměňte za nabitý (nabitě).
3. Nechte nářadí a akumulátor(y) vychladnout.

Pokud se obnovou ochranného systému nedosáhne žádného zlepšení, obraťte se na místní servisní středisko Makita.

Používání spouště

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před instalací akumulátoru do nářadí vždy zkontrolujte správnou funkci spouště a zda se spoušť po uvolnění vrací do polohy „vypnuto“ zatažením nadoraz a jejím uvolněním.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Spínač lze zajistit v zapnuté poloze, aby se snížila únava obsluhy při delším používání. Při zajišťování nářadí v zapnuté poloze buďte opatrní a nářadí pevně držte.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Akumulátor neinstalujte s aktivovaným blokovacím tlačítkem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pokud nářadí nepoužíváte, zablokujte spoušť ve vypnuté poloze stisknutím zajišťovacího tlačítka ze strany .

K zamezení náhodného stisknutí spouště je zařízení vybaveno zajišťovacím tlačítkem spouště. Nářadí spustíte stlačením zajišťovacího tlačítka spouště ze strany A () a stisknutím spouště. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spoušť. Po použití vždy zatlačte zajišťovací tlačítko ze strany B ()

► **Obr.13:** 1. Spoušť 2. Zajišťovací tlačítko

Pro nepřetržitý provoz zatlačte blokovací tlačítko, zatímco tisknete spoušť, pak spoušť uvolněte. Zastavení nářadí provedete plným stisknutím, pak spoušť uvolněte.

► **Obr.14:** 1. Spoušť 2. Blokovací tlačítko

Funkce prevence neúmyslného opětovného spuštění

Nářadí se nespustí při vkládání akumulátoru při stisknutí spouště.

Nářadí spustíte uvolněním spouště, pak spoušť znovu stisknete. Když je zajišťovací tlačítko aktivní, stisknete spoušť až na doraz a uvolněte ji, abyste zámek odjistili. Potom znovu spoušť stisknete.

Elektronické funkce

Nářadí je vybaveno následující elektronickou funkcí usnadňující provozování.

Regulátor konstantních otáček

Je možné práce vykonávat stabilně, protože rychlost (frekvence) vibrací je udržována konstantní i při zatížení.

SESTAVENÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakýchkoli prací na nářadí se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Montáž a demontáž nože hladítka

Volitelné příslušenství

Instalace

1. Otočte páčku směrem k nářadí.
► Obr.15: 1. Páčka
2. Zcela nasuňte trubku do nože hladítka.
► Obr.16: 1. Trubka 2. Nůž hladítka

Bezpečně namontujte trubku tak, aby mezi trubkou a nožem hladítka nebyl žádný prostor.

► Obr.17

3. Otočte páčku směrem k noži hladítka.
► Obr.18: 1. Páčka

Demontáž

Postupujte dle kroků instalace v opačném pořadí.

POZOR: Páčku neovládejte chodidlem.

PRÁCE S NÁŘADÍM

⚠ UPOZORNĚNÍ: Během provozu dbejte na to, aby se nůž hladítka nedotýkal bednění.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Netlačte na trubku přílišnou silou.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte nářadí s nevyrovnaným nožem hladítka.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Věnujte pozornost směru pohybu.

Držte nářadí pevně.

► Obr.19

1. Umístěte nůž hladítka do výchozí pracovní polohy.
2. Zapněte nářadí.
3. Pokračujte jemným tažením nože hladítka dozadu.

4. Po dokončení řady, na které pracujete, umístěte nůž hladítka do výchozí polohy pro další řadu. V tomto okamžiku umístěte nůž hladítka tak, aby překrýval povrch hotové řady přibližně o 15 cm až 30 cm (5-7/8" až 11-3/4").

► Obr.20

POZNÁMKA: Před použitím tohoto výrobku hrubě srovnajte pracovní plochu pomocí srovnávací latě.

ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ: Před zahájením kontroly nebo údržby nářadí se vždy ujistěte, zda je vypnuté a je vyjmut akumulátor.

POZOR: Nikdy nepoužívejte benzín, benzen, ředidlo, alkohol či podobné prostředky. Mohlo by tak dojít ke změnám barvy, deformacím či vzniku prasklin.

POZOR: Nečistěte toto nářadí ve vodě. Voda by se dostala do pláště motoru a způsobila jeho závadu.

POZOR: Po použití otřete mokrý beton z nářadí za pomoci vlhkého hadru nebo podobného nástroje. Je nutné především dbát na správné očištění ventilačních otvorů, oblasti kolem spínače, otvorů v krytu atd.

K zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI výrobku musí být opravy a veškerá další údržba či seřizování prováděny autorizovanými nebo továrními servisními středisky společnosti Makita s využitím náhradních dílů Makita.

VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

⚠ UPOZORNĚNÍ: Pro nářadí Makita popsané v tomto návodu doporučujeme používat následující příslušenství a nástavce. Při použití jiného příslušenství či nástavců může hrozit nebezpečí zranění osob. Příslušenství lze používat pouze pro stanovené účely.

Potřebujete-li bližší informace ohledně tohoto příslušenství, obraťte se na místní servisní středisko společnosti Makita.

- Nůž hladítka (900 / 1400 / 1800)
- Pouzdro akumulátoru
- Originální akumulátor a nabíječka Makita

POZNÁMKA: Některé položky seznamu mohou být k nářadí přibaleny jako standardní příslušenství. Přibalené příslušenství se může v různých zemích lišit.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B54-971
EN, PL, HU, SK,
CS, UK, RO, DE
20260109